



Nati kum wawaxi ma aile  
hahalialu atoluk! Ape na teka  
natuk tapikiwa, tiliwen laha alia  
mamahul hani itax. Na masin ien  
i pon lato aile ape hok mewenae  
haun ngain ti luluainima.

# Kaha ngahati aluiniwa hon

Totowiahui Gerry Maius ma Michael Tolen

Kakai Seimat  
Seimat Language  
The Ninigo Islands  
Manus Province  
Papua New Guinea



Papua New Guinea

*Kaha ngahati aluiniwa hon* © 2022 SIL PNG  
Translated from *Keep the Turtles Alive!*  
by Theresa Wilson © 2020 SIL PNG,  
An adaptation of *I am the Beauty of the Sea*  
by Tuula Kaija © 2010 SIL PNG

Publisher's address: SIL, Ukarumpa, EHP 444, PNG



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Licence.  
(<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>)

**BY** (Attribution)-You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

**NC** (Non-commercial)-You may not use this work for commercial purposes.

**SA** (Share Alike)-You may adapt and add to this work, but you may distribute the resulting work only under the same or similar licence to this one.

1st Edition, July 2022

No. of copies printed: 100

ISBN: 9980 0 4712 3

PNGSLN: EN0205

Photo credits:

Front cover © Alexander Vasenin CC BY-SA 3.0

P. 1, 10 & 14 © Brocken Inaglory CC: BY-SA 3.0

P. 2 & 3 © Stefan Hunt CC: BY 3.0

P. 4 © Profmauri CC: BY-SA 3.0

P. 5 © Bernard DUPONT CC: BY-SA 2.0

P. 6 © P.Lindgren CC: BY-SA 3.0

P. 7 © Holobionics CC:BY-SA 4.0

P. 8 Photo by L. Wood SIL PNG

P. 9 Photo in Public Domain

P. 11 © Peter Wilton CC: BY-2.0

P. 12 © Francesco Veronesi CC: BY-SA 2.0

P. 13 Photo by T.Wilson SIL PNG

Printed by SIL PNG  
Ukarumpa, EHP 444, Papua New Guinea



Nga to nanamilo ka kaie kilan  
teka natuk laha tapik ape laha  
moih welu.



Nga tahiwi tewau wal ape nga hato hana atoluk leili hepekeun. Lato to hamalum ien sai pan-gapang huohu ape imuh i tapik.



Nga tok hon wanen. Lawe nga heheuta kanitax ti sai Pacific xohixohin hok ti sai Papua Niu Gini.



Nga tapik leili tewau wal  
walawalan leili hepekeun patul ti  
peixux.



Tehu ien se uli hatoak.



Aope ahanguk sikole 30 ape  
nga kiliwau alia hahaniwa peixux  
tesol ti nga tapik. Ti ien nga hutui  
nga hato.



Ti nga tapikiwa i uke nga ngain  
toluhu ti nga tahiwi upia  
aweisaluk hani patul ti hepekeun.



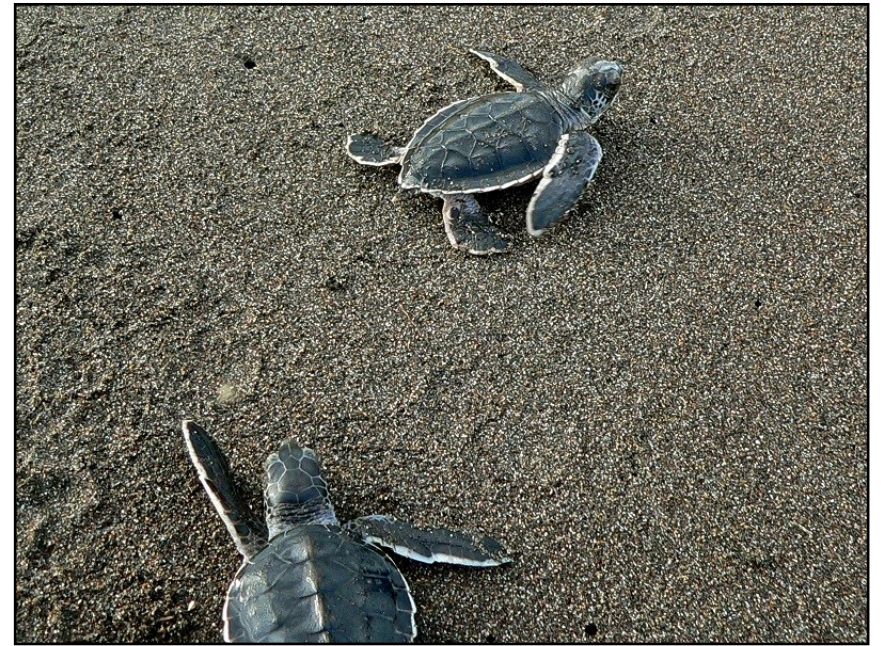
Muhin nga nin talowilou hawane hani ngixi peixux. Ti nga tahiawa ngixi kanitax, tin pate nga kiliwau talowilou xau kosea ti ngixi peixux. Imuh nga tau nahih heu papaxai tesol tonak haun ti itax.



Totonak ti itax kilan waliko tenen tenen i hamatu nga masin upen ti teka teleiai xixi, kapet ma wau. Nga to maamata uke laha tua teleiwa nga imat ti na i pon nga hato.



Tuahe na pahak nga nu to kue  
leili ilam nga itini halapa aupol sai  
wali makanauk.



Kilan teka tuak ma ukalak laha  
kum nin okohi uke hani itax.  
Manihuh ma sinen tua aniwa laha ti  
laha ninin tutuen patul ti hepekeun.



Nga se tenen manihuh solian ti itax hahatanoi Haeu. Haeu hina pupuasan tetak. Lawe ngain nga ani omeom ti he hok ilam ma kalal ti ngixi peixux. Ti tenen ien i aile ape hok lawe haun. Na masin hok lawe haun, xixi tin i kila.



Na pahak nga hanau, lawe nga kak hani patul ape nga itini aupol he awak.